

El vito

Andalucía

Con el vi - to, vi - to, vi - to, ___ con el vi-to,
vi-to va, ___ Con el vi - to, vi-to bue-no,
con el vi-to, vi-to va. ___ *FINE* *D.C. al FINE*

Coplas:

|: Una vieja vale_un real y_ una muchacha dos cuartos. :|

|: Y yo como soy tan pobre me voy a lo más barato. :|

|: Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va. :|

|: Tengo ganas de pegarte sólo por verte llorar. :|

|: Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va. :|

|: Con el vito, vito bueno, con el vito, vito, va. :|

|: Por el sí que dió la niña al Señor Cúra_en la_iglesia. :|

|: Por el sí que dió la niña entró libre_y salió presa. :|

|: Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va. :|

El vito

Con el vito, vito, vito, con el vito, vito va, Con el vito, vito bueno, con el vito, vito va ¹ .	Mit dem Vito, Vito, Vito, mit dem Vito, Vito geht sie/er, mit dem Vito, guten Vito,
--	---

COPLAS:

Una vieja vale un real y una muchacha dos cuartos Y yo como soy tan pobre me voy a lo más barato.	Eine Alte kostet einen Real ² und eine Junge zwei Cuartos ³ . Und da ich so arm bin, halte ich mich an das billigere.
--	--

Con el vito, vito, vito, con el vito, vito va.

Tengo ganas de pegarte sólo por verte llorar.	Ich habe Lust, dich zu schlagen, nur um dich weinen zu sehen.
--	--

Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va.
Con el vito, vito bueno, con el vito, vito, va.

Por el sí que dió la niña al Señor Cura en la iglesia.	Wegen jenes Ja, das das Mädchen sagte, zum Pfarrer in der Kirche.
---	---

Por el sí que dió la niña entró libre y salió presa.	Um jenes Ja, das das Mädchen sagte, ging es frei hinein und kam gefangen heraus.
--	---

Con el vito, vito, vito, con el vito, vito, va.
Con el vito, vito, bueno, con el vito, vito, va.

¹ Anrufung des heiligen Vitus (Veit), einem der 14 Nothelfer gegen Fallsucht (Epilepsie, Veitstanz)
² *Real*: bis 1870 spanische Silbermünze; 1 Real = 34 Maravedis
³ *Cuarto*: spanische Kupfermünze bis 1850; 1 Cuarto = 4 Maravedis

SG/WK/EB 011196